Nagkaisa News

No. 4

「フィリピン大使館コンシュラーミッション」に協力しました。

７月２６日に湖西市でフィリピン大使館コンシュラーミッションが行われました。コンシュラーミッションでは、パスポートの更新や民事登録に関わる証明書の提出など、通常は東京にあるフィリピン大使館で行う必要のある手続きを、全国各地に出張して承ってくれるというサービスです。フィリピノナガイサでは毎年、コンシュラーミッションの開催に協力しています。当日は大勢のフィリピンの人々が会場である湖西国際交流協会に集まりました。

☆教室の様子☆

今年度はハロハロ教室、青年の教室、バヤニハン教室と３つの教室を行っています。各教室の様子です。

☆ハロハロ教室☆

来日して間もないフィリピン人児童生徒を対象とした教室です。毎週土曜日に南部協働センターに集まり勉強しています。日本の学校や習慣・ルールなどへの「初期適応」を目的とした教室になっています。タガログ語やビサヤ語で日本のことを紹介してくれるフィリピン人の先生や宿題などを教えてくれる日本人の先生など、たくさんの方にサポートしてもらいながら、生徒たちは日本での生活をスタートさせています。生徒数は20名です。

☆進路相談会☆

今年の８月に進路相談会を開催し、進学を希望する生徒と保護者に日本の高校進学の制度や必要な準備について話をしました。来日して間もない生徒にとって日本の高校受験は大変難しいものですが、生徒、保護者、先生、ナガイサスタッフが一丸となって高校進学に向けて取り組んでいます。

☆青年の教室☆

青年を対象とした教室です。毎週土曜日は初級日本語クラス、毎週火曜日は高校受験を目的としたクラスです。土曜日の教室には平日仕事をしている青年が集まっています。20名の生徒が在籍しており、お互いの近況を話し合う場にもなっています。

文化庁委託『バヤニハン日本語教室～みんなで地域をつくっていこう～』

平成２６年度文化庁委託事業

バヤニハン日本語教室　～みんなで地域をつくっていこう～

この教室では、フィリピン人バイリンガル講師が「生活に密着した場面」を取り上げて、日本語を教えます。また、日本の文化、ルール、マナーなどについてもいっしょに考えます。

長上協働センター
（浜松市東区）
7月06＆20日，8月03＆31日，
9月07＆21日，10月05＆19日，
11月16＆30日
午後２時～４時

上岡田公会堂
（磐田市上岡田）
7月13＆27日，8月10＆24日，
9月14日　午後1:30-4:30

県営浜北団地 集会場
（浜北区上島 2345-100）
10月26日，11月09＆23日，
12月07＆14日，1月11＆25日，
2月08日，3月08日
午後２時～４時

各会場で日本人おしゃべり
ボランティアも大募集

湖西国際交流協会
（湖西市鷲津 1239-4）
2015年　1月18日，
2月01＆22日，3月01＆15日，
午前9:45～午後12:15

★期間・場所は変更になる場合があります。
事前にお問い合わせください。

ORGANIZER：ＮＰＯ FILIPINO NAGKAISA

Tel. 080-4308-8380（Nihongo・Tagalog）　http://filipinonagkaisa.org/

東区教室

「はまきた食育の会」の皆さんに協力してもらい、一緒にとん汁と石狩ごはんを作りました。こうやって全員が１つのテーブルにそろって食べることをタガログ語で「サロサロ」といいます。

磐田教室

日本語教室へ通うのは初めてという学習者を発掘し、日本語学習の継続の重要性を伝えました。ボランティア募集に協力してくださった磐田国際交流協会様、ありがとうございました。

今年は「バヤニハン日本語教室～みんなで地域をつくっていこう～」を磐田、湖西、東区、浜北区の４つの地域で開催しています。

テーマは「税金」や「防災」、「日本の料理」、「交通安全」などを取り上げ、バイリンガル指導者やゲスト講師から生活に必要な情報を学んでいます。また地域の皆さんにも協力していただいています。

文化庁委託『バイリンガル指導者・日本語ボランティア養成講座』

８月５日
第一回の様子

１１月２９日
第二回の様子

①在住外国人の本音を聞く
講師：中村グレイス（当NPO理事長）

②フィリピン青年の支援のあり方
講師：松本義一（当NPO理事）

「在住外国人を取り巻く環境への理解」
講師：村松正利氏（行政書士）

文化庁委託バヤニハン日本語教室では　「バイリンガル指導者・日本語ボランティア養成講座」として、４回の公開講座を開催します。８月にはナガイサの中村グレイスと松本義一が自らの経験や活動をもとに、在住外国人の生の声やフィリピン青年支援の課題について話しました。１１月には在住外国人をとりまく環境への理解として行政書士村松正利氏が入国管理制度から読みとれる、日本に暮らす上で大切なことについてお話しくださいました。さらに永住・定住傾向にある在住フィリピン人の高齢化から予想される今後の課題についても提唱されました。

今後の公開講座については「ナガイサ掲示板」をご覧ください。

☆ナガイサ掲示板☆

①高校受験のための面接練習

日　時：２月１４日（土）１０時～１２時
場　所：南部協働センター（予定）
内　容：面接試験の練習。
元面接指導員の先生が模擬面接試験を行ってくれます。
対象者：２０１５年３月に高校を受験する方

②「モンゴルのゲルを見よう」ボーイスカウト体験

日　時：２月１４日（土）１３時～１５時
場　所：南部協働センター（予定）
内　容：ボーイスカウト体験としてモンゴルのゲルを組み立てる様子が見られます。
問合せ：０９０-７４３６-３９２４
（山屋 １６時以降のみ）

「掛川国際交流フェスティバル」

９月２３日に掛川国際交流フェスティバル内でNPOの紹介を行いました。掛川市にも多くのフィリピンの方々が住んでいるとのことで、たくさんの方がブースの前に立ち止まり、お話しをすることができました。当日、協力してくれた方々ありがとうございました。

文化庁バイリンガル指導者・日本語ボランティア養成講座～みんなで地域をつくっていこう～　公開講座

	第３回	第４回
講師	学習院大学 日本語日本文学科 教授　金田智子 氏	常葉大学 外国語学部 教授　清ルミ氏
内容	「バイリンガル指導者が作成した教材の成果と活用について」	「外国人住民との距離を縮めるための活動とトレーニング」「フィリピノナガイサの活動紹介」
日時	H27.2.11（水） 13:30～16:30	H27.3.14（土） 10:00～13:00 ※12:00～交流会
場所	南部協働センター（予定）	

対　象：①本事業に関わるバイリンガル講師、通訳、コーディネーター
②バイリンガル講師を目指す人
③地域の方

※会場、日時について変更になることがありますのでお問合せください。

おしゃべりボランティアさん募集

「バヤニハン日本語教室湖西クラス」でおしゃべりボランティアさんを募集しています。クラスの開催場所は湖西国際交流協会をお借りする予定です。ボランティア未経験者・日本語教育について勉強したことないという方、大歓迎です。

おしゃべりボランティアさんとは

教室に来る生徒さんと毎回授業で取り上げるトピックについて日本語でおしゃべりをしたり、ノートを見たりしてくれるボランティアさんのことです。

各講座、イベントの申し込みはこちらまで

電話orメールでご連絡ください。
電　話：090-9175-8380
メール：filipinonagkaisa@yahoo.co.jp

会費・寄付に支えられています。

現在の会員数：９７名

団体会員の皆様（50音順）

☆湖西国際交流協会
☆セルヴィツーレストラン
☆浜松バスケットリーグ
☆株式会社ワールドエアーサービス
☆AT-I Universal Driving Academy
☆有限会社 伸栄総合サービス
☆浜松綜合法律事務所
☆平本良一事務所

理事長　：
☆中村　グレイス

副理事長：
☆平原　エテル
☆半場　和美

スタッフ：
☆小粥　エリザベス
☆杉山　ダーリン
☆鈴木　エバ
☆高井　マリ
☆田中　寛美
☆ダリア　ヘルナンデス
☆袴田　リーリン
☆松本　義一
☆山浦　優子
☆吉田　佐織

監　事　：
税理士法人祖父江会計事務所　黎明
☆湊　健一郎

編集後記

8月30日、「平成26年度文化庁日本語教育大会（東京）」でポスター発表をしてきました。実は今から10年前、当時は全く別の仕事をしていたのですが、ひょんなことからこの大会へ聴講に行ったことがあります。そこである団体の発表に感銘を受け、地域日本語教育は在住外国人だけでなく、日本人である私の暮らしにも結びつくことが多いということを知りました。これは私の人生の転機となり、今の活動に関わるきっかけになりました。その後、フィリピノナガイサに所属し文化庁事業のコーディネーターを務めるに至りました。10年を経て、今年は発表する側になりました。全国にも様々な熱い思い、団体趣旨を胸に活動している方がたくさんいて改めて刺激を受けました。私たちは「フィリピノナガイサの強みは母語であるタガログ語と日本語が通じるということ」「両言語に長けている人がリーダーになり、日本社会を巻き込んで会を盛り上げていること」「最近では日本人の協力者が増えていること」を堂々と発表してきました。来場者からは「在住外国人と日本人が協働して活動していること」に高評価を得ました。今年は創立20周年、フィリピノナガイサの扉はこれまで皆さんの暮らし、日常生活と繋がってきました。これからも多くの出会いがこの会の歴史をつないでいってくれることを願っています。（は）

編集後記

☆フィリピノナガイサ会員のご案内☆

会員特典

① オリジナルネームカードをプレゼント！

② フィリピノナガイサが主催するイベントが無料、または割引になります。

③ フィリピノナガイサの活動中、もしくは往復の途中で事故にあった場合、保険が受けられます。

＜年会費＞

賛助会員	大　人：	4,000円
賛助会員	子ども：	1,000円
賛助会員団体	一口：	10,000円

＜お問い合わせ＞

Tel ：080-4308-8380（中村　タガログ語）
090-9175-8380（山浦　日本語）

Mail ：filipinonagkaisa@yahoo.co.jp

アドレス：http:// filipinonagkaisa.org/